SII 6.3: original edition by K. V. Subrahmanya Aiyer

Emmanuel Francis

Alternative title: No. 3. (*A.R. No.* 54 *of* 1897). ON A PILLAR IN THE MANDAPA IN FRONT OF THE SAME SHRINE

Author of digital edition: Emmanuel Francis

Identifier: DHARMA_INSSIIv06p0i0003

Repository: SII original (south-indian-inscriptions)

File path: SII_B_clean/SII06/DHARMA_INSSIIv06p0i0003.xml

Language: Tamil [Grantha, Tamil]

Commit: 2026-11-14 15:07 (85a1dec), last modified 2026-09-29 11:08 (2b36d53)

Edition

〈1〉 **svasti śrī** 〈||〉

cālai〈2〉 kalamaṟutta ko〈3〉virā**ja**rā**ja**keca〈4〉ripaṉmaṟku yā〈5〉ṇṭu 10 3~ṟā-vatu〈6〉 Eyiṉāṭṭup puˊ〈7〉ṟaiyāṟceri **śrī**kā〈8〉riyamārāyappe〈9〉ṟṟa Uṭaiyār pa〈10〉ṇimakaṉ Aiyū〈11〉rkiḻavaṟk(āy) **śrī**〈12〉kāriyamārāyki〈13〉ṉṟa Amparu〈14〉ṭaiyāṉ (vaṭamu)〈15〉(ñ)cinallū〈16〉raṭikaḷ Ivvū〈17〉r tevatā〈18〉ṉam ko(ṟṟama)〈19〉(ṅ)kalat(tu) [1+]〈20〉 [2+] veritā [2+]〈21〉 [2+] kuvittaka [2+]〈22〉 [2+] kellai ki [1+]〈23〉 [2+] kallai c(ā)〈24〉[2+] ṅkalattu [2+]〈25〉 (lai)kku me [2+]〈26〉 [2+] ṉpāṟ[.]e [2+]〈27〉 [2+] kkoṭiya [2+]〈28〉 [2+] lukku vaṭak [2+]〈29〉 [1+] pāṟkel [2+]〈30〉 [1+] ṉkuṇam(oḻi)〈31〉 [1+] nakkaṉ A [2+]〈32〉 [1+] (pa)ttalaik [2+]〈33〉 [2+] kku kiḻakkum vaṭapā〈34〉ṟkellai kuṇamoḻi〈35〉 [1+] cekkum paṉantu [2+]〈36〉 kkum teṟkum I [3+]〈37〉 catta perunāṉ[.]e [3+]〈38〉 Uḻpaṭṭa nilam [3+]〈39〉 ṉṇilamo [1+]〈40〉 viṉṟiye tū(tu)〈41〉vaṉ karampiyaṉ〈42〉 kāṇikkuṭiyāy In〈43〉nilag koṇṭu Eṇ〈44〉ṇāḻik

kālāl Āṇṭu〈45〉varai cattimuṟṟattu〈46〉 Aḷakkakaṭava tirucce〈47〉ṉṉaṭai **I** 7 10 5 ḷa 〈||〉

Bibliography

Digital edition of SII 6.3 by Subrahmanya Aiyer 1928 converted to DHARMA conventions by Emmanuel Francis. ARIE/1896-1897/B/1897/54.

Primary

[SII] Subrahmanya Aiyer, K. V. 1928. *South-Indian inscriptions (texts). Volume VI: Miscellaneous inscriptions from the Tamil, Telugu and Kannada countries*. South Indian Inscriptions 6. Calcutta: Government of India, Central Publication Branch. Page 2, item 3.

Secondary

[ARIE] ARIE 1896–97. *G.O., &c., Nos. 1062, 1063, 10th August 1897. Epigraphy. Reviewing the annual report of the Government Epigraphist for 1896-97 and forwarding copy to the Government of India*. Edited by Eugen Julius Theodor Hultzsch. Madras: Government of Madras, Public Department, 1897. Page 7, appendix B/1897, item 54.